

## INSTALLATIE- EN BEDIENINGSHANDLEIDING MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

# DS-3 Serie

Destratificatieventilator

# Gamme DS-3

Ventilateur de Déstratification

---

### WAARSCHUWINGEN

Alle installaties moeten beantwoorden aan de van toepassing zijnde

eisen van de bouwregelgevingen, verordeningen van de lokale overheden en I.E.E.-reglementeringen. De units moeten bedraad worden door een bekwame, gekwalificeerde elektrotechnicus.

**Reznor® is een geregistreerd handelsmerk van Nortek Global HVAC, LLC.**

---

### AVERTISSEMENTS

Toutes les installations doivent être conformes aux exigences pertinentes des réglementations relatives à la construction, des décrets des autorités locales et des réglementations I.E.E. et les appareils doivent être câblés par un électricien compétent et qualifié.

**Reznor® est une marque déposée de Nortek Global HVAC, LLC.**

## INHOUD, CONTENU

---

1. Technische informatie	3
2. Dimensions	3
3. Algemene informatie	3
4. Bedradingsdetails	4
5. Information techniques	5
6. Dimensions	5
7. Information générales	5
8. Données de câblage	6
Remarques, Aantekeningen	7

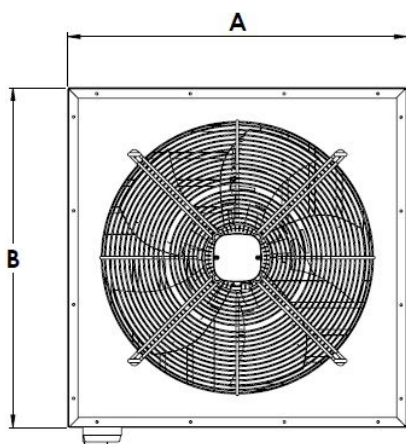
## 1. Technische informatie

		DS3-3	DS4-3	DS6-3	DS10-3
Montagehoogte	m	4 - 8	6 - 12	10—18	10 - 18
Montageposities bij benadering <sup>1</sup>	m	13 - 16	15 - 20	16 - 21	17 - 23
Luchtdebiet	m <sup>3</sup> /h	3000	5300	6600	9000
Maximaal bereik	m	8	12	18	18
Snelheid	m/s	3.77	4.72	6.53	5.73
Voeding		230V 50Hz 1 fase			
Motorgrootte	W	108	250	380	520
Bedrijfsstroom	A	0.52	1.15	1.75	2.40
Aanloopstroom	A	1.5	2.4	6.0	6.7
Zekering	A	6	6	10	10
Thermostaatregeling		Inbegrepen			
Nettogewicht	kg	15	19	21	27
Geluidsdrukniveau <sup>2</sup>	Lp db (A)	44	54	57	59

Opmerkingen: <sup>1</sup> Montageposities gebaseerd op montagehoogte (d.w.z. hoe lager de unit, des te verder ze uit elkaar staan).  
<sup>2</sup>  $r=5m/Q=1/A=160m^2$ .

Table 1 – Information techniques

## 2. Dimensions



Mod.	A	B	C	D	E	F
DS3-3	474	474	332	332	318	192
DS4-3	573	573	365	365	357	192
DS6-3	573	573	400	400	318	192
DS10-3	724	724	440	440	368	192

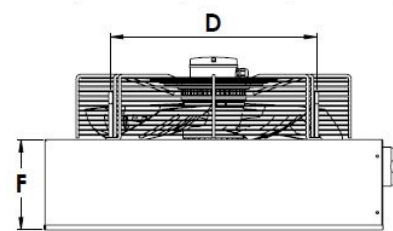
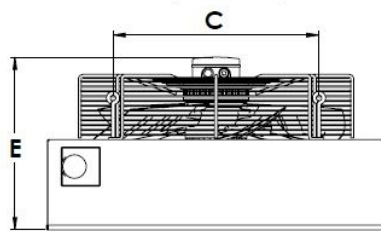


Table 2 – Afmetingen

## 3. Algemene informatie

De de-stratificatieventilatoren zijn autonome units met aanpasbare vierweg-lattenafvoer, een axiaalventilator met hoge efficiëntie en een integrale voorbedrade thermostaat gemonteerd aan de zijkant van de unit.

De unit mag niet geplaatst worden in zones waar het niet gewenst is om veel lucht te hercirculeren omwille van rook, enz., of waar corrosieve atmosferen de ventilatorunit kunnen aantasten.

Voor maximale benutting moeten de de-stratificatieventilatoren in het bovengedeelte van het gebouw geplaatst worden, dicht bij het hoogste punt, ongeveer één meter onder de top.

Ventilatoren geplaatst boven warmte-ontwikkende machines of verlichting maximaliseren de benutting van 'vrije warmte', terwijl ventilatoren geplaatst dicht bij deuropeningen helpen bij het snel herstellen van comfortabele condities na het bedienen van de deur.

De ventilatoren mogen niet geplaatst worden naast uitgestrekte muren of dakbeglazingen of vlakbij verwarmingselementen met open afvoer, omdat de luchtstroom de afvoerpresetaties negatief zou kunnen beïnvloeden.

De de-stratificatieventilator is uitgerust met vier oogbouthangpunten, één aan elke hoek, en kan hieraan opgehangen worden met kettingen of draden.

Elke de-stratificatieventilator is uitgerust met een kabelwartel geplaatst op de klemmenkast bovenop de hoofdventilator. Elke unit vereist een gezeekerde voeding van 230V 50Hz 1 fase.

Omwille van de veiligheid en het onderhoud moet elke ventilator uitgerust zijn met een scheidingschakelaar die naast de unit geplaatst wordt.

Elke verwijzing naar Wetten, Normen, Richtlijnen, Praktijkcodes of andere aanbevelingen met betrekking tot de toepassing en installatie van verwarmingsapparaten en waarnaar kan worden verwezen in Brochures, Specificaties, Offertes en Installatie-, Bedienings- en Onderhoudshandleidingen wordt zo gedaan voor informatie en alleen als leidraad en moet alleen als geldig worden beschouwd op het moment van publicatie.

De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor zaken die voortkomen uit de herziening of introductie van nieuwe wetten, normen, richtlijnen, praktijkcodes of andere aanbevelingen.

### Outils et accessoires de montages

De informatie in deze technische brochure dient om een gekwalificeerde of bekwame

De volgende gereedschappen en uitrusting zijn nodig om deze taak te volbrengen:

servicetechnicus te helpen bij het uitvoeren van deze instructies.

1. Kettingen of ophangdraad, toebehoren en relevante gereedschappen
2. 3-aderige kabel van 1,0 mm<sup>2</sup>
3. Draadstrippers/-kniptangen
4. Elektrische schroevendraaier
5. Multimeter

### Stapsgewijze instructies

#### Opgelet – Belangrijk Item

De destratificatieventilator is uitgerust met vier ophangpunten, één aan elke hoek. Ze hebben de vorm van een oogbout.

Met een ketting of metaaldraad elk punt verbinden met een stevige constructie, bv. Unistrut, draagbalk, enz.

Zorgen dat het raamwerk het gewicht van de destratificatieventilator kan dragen. Van zodra de destratificatieventilator gepositioneerd is, kan de bedrading uitgevoerd worden.

De destratificatieventilator wordt geleverd in een kartonnen doos. Haal componenten uit de verpakking.

Stel de lamellen dermate in dat de gewenste luchtstroom wordt bereikt en vergewist u ervan dat de schoepen niet verbuigen.

Schakel elektrische stroom in.

De destratificatieventilator is nu operationeel en schakelt automatisch uit wanneer de ingestelde temperatuur bereikt wordt. Om de werking van de DS-unit te controleren:

de thermostaat naar de minimuminstelling draaien - de ventilator moet werken. De thermostaat naar de maximuminstelling draaien - de ventilator moet uitschakelen. Ten slotte de thermostaat naar ongeveer 2° tot 3° boven de gewenste kamertemperatuur draaien.

De unit is nu gebruiksklaar.

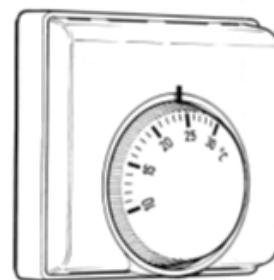
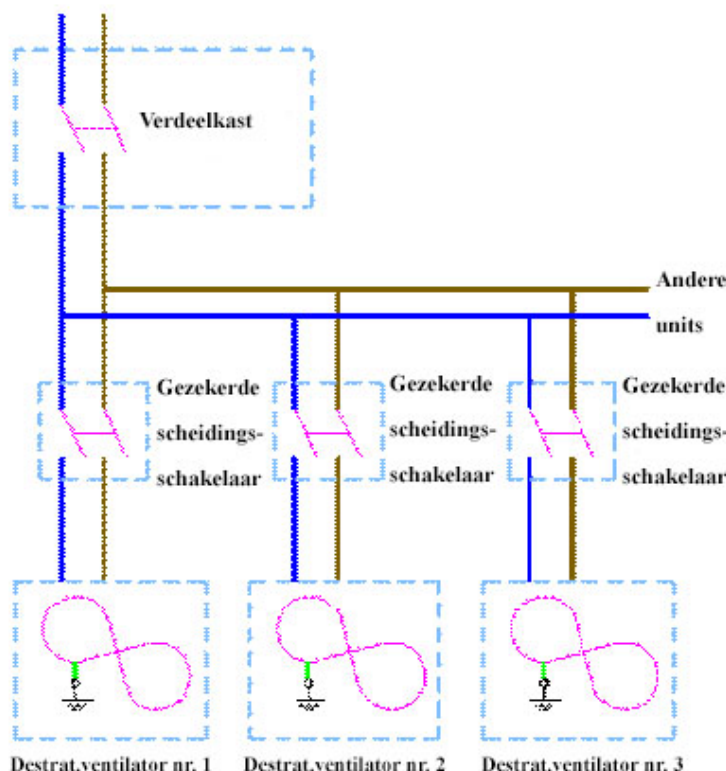


Figure 1. Thermostat

## 4. Bedradingsdetails

Figure 2. Typische schematische bedrading destratificatieventilatoren



## 5. Information techniques

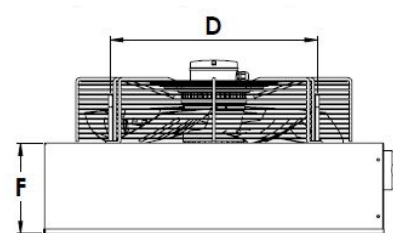
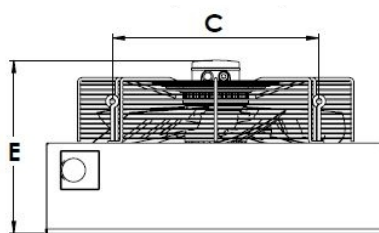
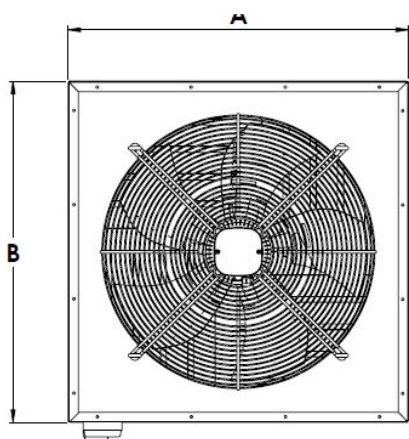
		DS3-3	DS4-3	DS6-3	DS10-3
Hauteur d'installation	m	4 - 8	6 - 12	10—18	10 - 18
Entraxes de montage approx. <sup>1</sup>	m	13 - 16	15 - 20	16 - 21	17 - 23
Volume d'air	m <sup>3</sup> /h	3000	5300	6600	9000
Portée maximale	m	8	12	18	18
Vitesse	m/s	3.77	4.72	6.53	5.73
Alimentation électrique		230V 50Hz 1Pha			
Tailles de moteur	W	108	250	380	520
Intensité en fonctionnement	A	0.52	1.15	1.75	2.40
Intensité de démarrage	A	1.5	2.4	6.0	6.7
Valeur du fusible	A	6	6	10	10
Commande thermostatique		incluse			
Poids net	kg	15	19	21	27
Niveau de pression acoustique <sup>2</sup>	Lp db (A)	44	54	57	59

Notes: Montage des centres basés sur la hauteur de montage. (c'est à dire la partie inférieure de l'unité, plus ils sont à part).

Niveau sonore r=5m, Q=1, A=160m<sup>2</sup>

Table 3 – Information techniques

## 6. Dimensions



Mod.	A	B	C	D	E	F
DS3-3	474	474	332	332	318	192
DS4-3	573	573	365	365	357	192
DS6-3	573	573	400	400	318	192
DS10-3	724	724	440	440	368	192

Table 4 – Dimensions

## 7. Information générales.

Les ventilateurs de déstratification sont des appareils intégrés contenant un refoulement à lames 4 voies réglable, un ventilateur axial à haut rendement et un thermostat intégré précâblé monté sur le côté de l'unité.

Il faut veiller à ce que l'appareil ne soit pas dans des zones où il serait indésirable de recycler un air à haut niveau à cause de fumées, etc., ou si des atmosphères corrosives peuvent attaquer le ventilateur.

Pour obtenir un bénéfice maximal, les ventilateurs de déstratification doivent être dans la partie supérieure du bâtiment, près du sommet, à environ un mètre sous le au-dessus du faite.

Les ventilateurs se trouvant au-dessus de machines productrices de chaleur ou d'éclairages maximisent le bénéfice en « chaleur gratuite » alors que les ventilateurs proches des passages contribuent à restaurer rapidement des conditions confortables après une manœuvre de porte. Les ventilateurs ne doivent pas être à côté de grandes étendues de parois ou de vitrages de toit, ou à proximité immédiate d'appareils de chauffage ouverts, car le flux d'air pourrait dégrader les performances de l'évacuation.

Le ventilateur de déstratification est équipé de quatre points de suspension à boulon à œil, un sur chaque coin, il peut y être suspendu au moyen de chaînes ou de câbles.

Chaque ventilateur déstratification est équipé d'une entrée secteur avec passe-câble située sur la boîte de jonction au-dessus du ventilateur principal. Chaque appareil requiert une alimentation 230 V 50 Hz 1ph avec fusible pour son fonctionnement.

Pour la sécurité et l'entretien, chaque ventilateur doit être monté avec un isolateur situé à proximité de l'appareil.

Toute référence faite à des lois, normes, directives, codes de pratique ou à d'autres recommandations régissant l'application et l'installation d'appareils de produit qui peuvent être consultés en brochures, spécifications, citations et manuels d'installation, d'utilisation et d'entretien, l'est pour information et aux fins de conseil uniquement et doit uniquement être considérée comme valide au moment de la publication.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable aucune question émanant de la révision à ou de l'introduction de nouvelles lois, normes, directives, codes de pratique ou d'autres recommandations.

### Outils et accessoires de montages

Les outils et équipements suivants sont nécessaires pour accomplir cette tâche :

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 6. Longueurs de chaînes ou câbles de suspension, accessoires et outils associés. | 8. Pinces coupantes / à dénuder. |
| 7. Longueur de câble 3 conducteurs 1,0 mm <sup>2</sup> .                         | 9. Tournevis électrique.         |
|  | 10. Multimètre.                  |

Les informations contenues dans le présent bulletin technique sont conçues pour aider un technicien de service qualifié ou compétent à obtenir les instructions pour lesquelles il est prévu

### Instructions détaillées.

#### Attention - Objet Lourd!

Le ventilateur de déstratification est équipé de quatre points de suspension, un sur chaque coin. Ceux-ci prennent la forme d'un boulon à œil. Utilisez des chaînes ou des câbles métalliques pour attacher chaque point à une construction rigide, par exemple Unistrut, poutres, etc.

Veillez à ce que le cadre soit adapté à la charge de l'appareil de déstratification en question. Une fois le ventilateur de déstratification en place, le câblage peut commencer.

Le ventilateur de déstratification est expédié dans une boîte en carton. Retirez les composants de la boîte. Réglez tous les volets de sortie pour obtenir la distribution d'air désirée et vérifiez que les lames ne résonnent pas.

Mettez l'alimentation / le sectionneur sous tension. Le ventilateur de déstratification fonctionne à présent et s'arrête automatiquement quand la température réglée est atteinte.

Pour contrôler le fonctionnement d'un appareil de type DS, tournez le cadran de température de pièce sur la valeur minimale, le ventilateur doit fonctionner. Tournez le cadran de température de pièce sur le réglage maximal, le ventilateur doit s'arrêter. Tournez finalement le cadran de température sur une position environ 2° à 3° supérieure à la température de pièce désirée. Si le ventilateur ne fonctionne pas dans cet ordre, contrôlez les données de câblage des figures 3 ou 4.

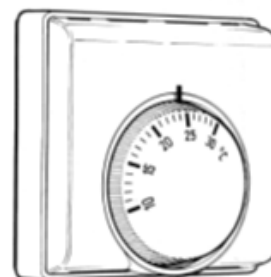
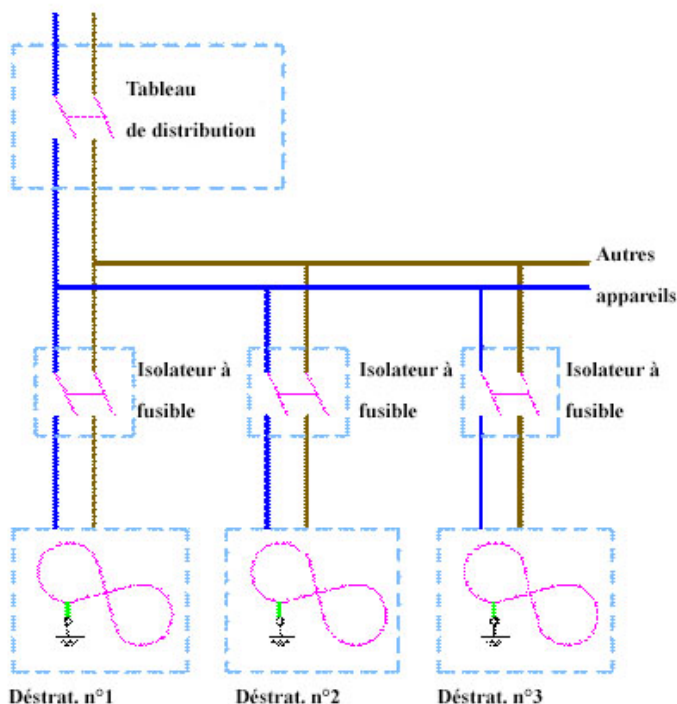


Figure 3. Le thermostat

L'unité est maintenant prête à fonctionner.

## 8. Données de câblage.

Figure 4. Schéma de câblage typique DS-F Destrat





**PLAK AGENTEN DETAILS HIER**

**AFFIXEZ LES DÉTAILS DES AGENTS ICI**



**MOLIMEX-THERM DIVISION OF NORTEK  
GLOBAL HVAC BELGIUM, EXCELSIORLAAN 45**

**Email:** [reznorsales@nortek.com](mailto:reznorsales@nortek.com)

**Web:** [www.reznor.eu/](http://www.reznor.eu/)